



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$2.00

WINDHOEK - 28 December 2007

No. 3967

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the *Government Gazette* Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete there from any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$517.18 including VAT per quarter, obtainable from Capital Press, 18 Bismarck Street, P.O. Box 6248, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Capital Press, 18 Bismarck Street, P.O. Box 6248, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business	37,00
Deeds: Lost documents	69,00
Business Notices	53,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519	27,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	48,00	Trade marks in Namibia	120,50
		Liquidators' and other appointees' notices	80,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Gambling house licences	120,00
Change of name (two insertions)	333,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	27,00	Sales in execution	207,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	13,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices	53,00	Up to 75 words	69,00
Lost Life insurance policies	27,00	76 to 250 words	171,00
NON-STANDARDISED NOTICES		251 to 350 words	253,00
<i>Company notices:</i>		ORDERS OF THE COURT	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .	120,00	Provisional and final liquidations or sequestrations	
Declaration of dividends with profit statements, including notices	267,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise	157,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital redemptions, resolutions, voluntary liquidations	373,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	373,00
		Extension of return date	48,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158)	40,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$13,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the accounts.

140/2007 RICKERTS Albert, 321016020057, Groot Aub, Rehoboth District, Hendrina Rickerts, 32112102-00031. Ueitele & Hans Legal Practitioners, P.O. Box 20716, Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order. Estate number, surname and Christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number, name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

1061/2007 MAAS Ragel Magdalena, Windhoek, 9 September 1952, 5209090101593, Keetmanshoop, Keetmanshoop, 2 November 2007. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

994/2007 QUASTEN Hans Gunther, Windhoek, 11 April 1950, 5004113374, Walvis Bay, 15 April 2007, Erna Bernaditte Quasten, 20 February 1954, 5402200045. Bank Windhoek Ltd., P.O. Box 15, Windhoek.

FORM 4

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES
BEING WOUND UP**

Pursuant to section 77 of the Co-operatives Act 1996 (as amended) notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies/cooperatives mentioned below, will lie for inspection of creditors at the offices of the Registrar of Co-operatives, Luther Street, Windhoek and Investment Trust Company (Pty) Ltd. The particulars given are the following order: Name and description of estate/cooperative, description of account, place of account lying for inspection.

W18/05 **Namibian Fishing Industries Limited** (in liquidation). Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution Account. Office of the High High Court, Windhoek and Magistrate of Walvis Bay for a period of 14 days as from the **28 December 2007**. D.J. Bruni & I.R. McLaren, Joint Liquidators, Investment Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

FORM 5

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF
CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES
OR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below having been confirmed on dates mentioned therein, notice is hereby given, pursuant to subsection (1) of section one hundred and thirteen of the Insolvency Act, 1936, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee the amount for which he/she is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company; name and description of estate or company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution collected or both; name and address of Trustee or Liquidator.

W18/2005 **Namibia Fishing Industries Limited** (In Liquidation). 23 November 2007. Dividends paid to Concurrent Creditors. Second and Final Liquidation and Distribution Account. I.R. McLaren and D.J. Bruni, Joint Liquidators, Investment Trust Company (Pty.) Ltd., P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

NEDBANK NAMIBIA LIMITED

Plaintiff

and

NELSON JATAMUNUA

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF
IMMOVABLE PROPERTY**

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **FRIDAY the 18 JANUARY 2008 at 10h00** at ERF 2468 (A PORTION OF ERF 2161), GERSON DAUSAB STREET, KUISEBMOND, WALVIS BAY, NAMIBIA, of the under-mentioned immovable property of the Defendant:

CERTAIN: Erf 2468 (A Portion of Erf 2181)
Kuissebmond
Walvis Bay

SITUATE: In the Municipality of Walvis Bay
Registration Division "F"
Erongo Region

MEASURING: 295m² (Two Nine Five) square metres

HELD BY: Title Deed No. T5491/2003

IMPROVEMENTS: a residential dwelling consisting of:

MAIN BUILDING: 1 x Lounge, 1 x Dining room,
1 x Kitchen, 2 x Bedrooms, 1 x Full
Bathroom, 1 x Separate Toilet,
1 x Passage,

which property shall be sold by the Deputy Sheriff of WINDHOEK, subject to the Conditions of Sale that may be inspected by the Offices of the Deputy Sheriff, to the highest bidder at the Auction subject to a reserve price, if any, 10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

The full conditions of the sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.

DATED at WINDHOEK this 14th day of NOVEMBER 2007.

KOEP & PARTNERS
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF
33 SCHANZEN ROAD
WINDHOEK

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34(1) of the Insolvency Act No. 24/1936 (as amended) that **CONNIE HILDEGARD SNYDERS BRUNIDO**, on **5 December 2007** sold its business known as **MINI MARK TAKE AWAY & MINI SHOP**, situated at Erf 184, Grootfontein, to **SOPHIA CATHARINA** and **SAMEUL MARTIN GERBER**, who will continue to conduct said business on the same premises for their own account.

I. V. T. HOHNE
 STERN & BARNARD (BRANCH OFFICE)
 LEGAL PRACTITIONERS FOR SELLER
 P.O. BOX 109
 GROOTFONTEIN

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF
SURNAME

I, **ANNA TITUS**, residing at Oshikushashipya, Omusati Region, and employed as a Cleaner, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NEKWAYA** for the reasons that **TITUS** is my father's name.

I previously bore the name **ANNA TITUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NEKWAYA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

A. TITUS
P.O. BOX 783
OSHIKUSHASHIPYA

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF
SURNAME

I, **LOTTO NDESHIPANDA WILHELM**, residing at Erf 8246 Klipbok Street, Grysblok, and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NANGHONDA** for the reasons that **WILHELM** is my father's first name.

I previously bore the name **LOTTO NDESHIPANDA WILHELM**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NANGHONDA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

L.N. WILHELM
P.O. BOX 25100
WINDHOEK

FOR THE USE OF CHILDREN BETWEEN 10 YEARS
AND 21 YEARS

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF
SURNAME

I, **ELISE NYAMAKUTI**, residing at Okakangokondunda, Ohangwena Region, and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NYAMAKUTI** for the reasons that the father is nowhere to be found for 11 years and I am the one taking care of the child.

I previously bore the name **ROSALIA KALAPUFYE DANIEL**.

I am being assisted in this application by my mother.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NYAMAKUTI** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

R.K. DANIEL
P.O. BOX 2647
WINDHOEK

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF
SURNAME

I, **BEATA DAMUTUNDO**, residing at Ohamatundu Village Ohangwena Region, and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NDJABA** for the reasons that the surname which appears on my old ID is actually a wrongly spelled name of our village, not my surname. My correct surname is **NDJABA**.

I previously bore the name **BEATA DAMUTUNDO**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NDJABA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

B. DAMUTUNDO
P.O. BOX 2162
OHANGWENA REGION